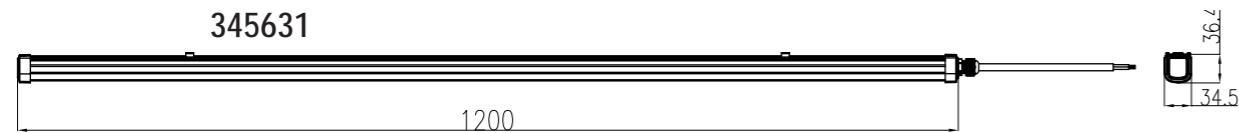


345630



345631



345632



DE / CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

FR / Déclaration de conformité CE

La société Albert KERBL GmbH déclare par la présente que le produit/l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi est en conformaté avec les exigences et autres dispositions applicables des directives La marque CE indique que les directives de l'Union Européenne sont satisfaites.

IT / dichiarazione di conformità CE

La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/l'apparecchio descritto in queste istruzioni è conforme ai requisiti fondamentali e alle ulteriori disposizioni e direttive pertinenti. Il marchio CE indica che sono state soddisfatte le direttive dell'Unione Europea.

ES / Declaración de conformidad CE

Por la presente, la empresa Albert KERBL GmbH declara que el producto/aparato descrito en estas instrucciones cumple con los requisitos esenciales, así como con las demás disposiciones y directivas correspondientes. El marcado CE certifica el cumplimiento de las directivas de la Unión Europea.

NL / CE-conformiteitsverklaring

Bij deze verklaring Albert KERBL GmbH dat het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product/apparaat voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen en richtlijnen. De CE-markering staat voor de overeenstemming met de richtlijnen van de Europese Unie.

SV / EG-försäkring om överensstämme

Härmed försäkrar Albert KERBL GmbH att produkten/apparaten som beskrivs i denna bruksanvisning är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och de övriga tillämpliga bestämmelserna och direktiven. CE-märket anger att apparaten uppfyller EU-direktiven.

RU /

Albert KERBL GmbH

/

CE

DE Betriebsanleitung LED-Feuchtraumleuchte (Art.-Nr.: 345630, 345631, 345632)

EN / CE-/UKCA-conformity declaration

Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE-/UCCA-mark confirms compliance with the Directives of the European Union or the relevant UK legislation.

Elektroschrott

Die sachgerechte Entsorgung des Gerätes obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften Ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.



Electronic scrap

Disposing of this device after its service life is the responsibility of the operator. Please consult the valid national regulations. The device must not be disposed of in household waste. In accordance with the stipulations of the EU Directive on the Disposal of Electrical and Electronic Devices, the device can be disposed of free of charge at the local waste collection or recycling centre. Alternatively, it can be returned to retailers who offer a collection service. The proper disposal helps to ensure environmental protection and prevents any adverse effects on human health and the environment.

Kerbl UK Ltd

8 Lands End Way
Oakham, Rutland
LE15 6RF UK
Phone +44 1572 722558
www.kerbl.co.uk
enquiries@kerbl.co.uk

FR Mode d'emploi Lampe étanche LED (N° de réf.: 345630, 345631, 345632)

Généralités

Le présent mode d'emploi contient des consignes d'utilisation et de sécurité. Veuillez lire soigneusement les instructions avant de mettre la lampe en service et respecter les prescriptions et consignes indiquées. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement !

Utilisation conforme

La lampe est conçue pour un montage fixe sur des structures suivant solides au plafond ou au mur. La lampe se monte hors de portée des mains. Elle doit assurer un éclairage correspondant au niveau requis. La lampe n'est pas conçue pour une utilisation dans des endroits exposés à des poussières conductrices. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Tout recours en garantie et en responsabilité est exclu en cas d'utilisation non conforme et d'interventions sur la lampe.

Consignes de sécurité

ATTENTION !

Un mauvais usage peut mettre en danger les personnes et causer des dommages matériels !

- Le montage doit être réalisé par un électricien spécialisé.
- Avant de réaliser des travaux sur le tube, vérifier qu'il est bien hors tension.
- Installer et conserver la lampe hors de la portée des enfants.
- Ne pas ouvrir la lampe, surtout en cas de dommage. Le cas échéant, contacter le fabricant.
- Utiliser uniquement des pièces détachées d'origine.
- Ne pas regarder directement le rayon lumineux.
- Ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage.
- La lampe ne convient pas pour un éclairage d'accentuation.
- L'intensité de la lampe ne peut être graduée.
- Ne pas utiliser la lampe dans un environnement où des gaz inflammables, des vapeurs ou de la poussière sont susceptibles d'être présents.
- Avant chaque utilisation, vérifier que la lampe est en parfait état. Ne pas utiliser la lampe si l'une des pièces est défectueuse.
- Respecter les prescriptions nationales et internationales en matière de sécurité, de santé et de sécurité au travail.
- Lors de l'installation du câble d'alimentation secteur, respecter les normes, directives et exigences correspondantes.
- Après l'installation, la continuité du conducteur de protection jusqu'au dispositif principal de mise à la terre du bâtiment doit être mesurée sur chaque lampe au moyen de matériel approprié et conformément aux prescriptions d'installation en vigueur.
- Pour la fixation à la structure du plafond, utilisez des vis suivamment solides pour supporter la lampe.
- Le degré de protection contre la pénétration d'eau peut être interrompu au point de connexion. Prendre les mesures appropriées pour s'assurer qu'il n'y a pas de risque d'entrée d'eau au niveau de la fiche ou de la boîte de jonction. Une boîte de jonction doit avoir un degré de protection IP65.
- Le câble de raccordement de la lampe ne peut pas être remplacé. En cas d'endommagement du câble de raccordement, la lampe doit être mise au rebut.
- Utiliser uniquement des bornes sans vis pour connecter le câble de connexion.
- Utiliser trois bornes séparées dans une boîte de jonction appropriée (IP65) pour connecter le câble de connexion.
- Veillez à fermer correctement le couvercle afin de ne pas compromettre l'indice de protection contre la pénétration d'eau.

Montage

Monter la lampe au plafond ou au mur à l'aide des plaques de fixation fournies et du matériel de fixation adapté à la surface.

Raccordement électrique

L: Marron, N: Bleu, PE: jaune/vert

Caractéristiques techniques

Puissance/flux lumineux	réf. 345630: 20 W / 2800 lumens réf. 345631: 35 W / 4900 lumens réf. 345632: 45 W / 6300 lumens
Angle lumineux	120°
Longévité	env. 30 000 h
Tension d'entrée	200 - 240 V / 50 - 60 Hz
Température de travail	- 40 °C à + 40 °C
Température des couleurs	6.000 K
Rendu des couleurs (CRI)	Ra > 80
Type de protection	IP 66
cos	> 0,9

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'énergie C.

Garantie

Albert Kerbl GmbH vous accorde une garantie de 3 ans sur cet article, conformément à nos conditions générales de garantie. Les conditions de garantie générale sont à votre disposition sur www.kerbl.com/guarantee.

Déchets électriques

A la mise au rebut, l'élimination conforme de l'appareil est à la charge de l'utilisateur. Respectez les dispositions légales applicables de votre pays. L'appareil doit pas être jeté aux ordures ménagères. Dans le cadre de la directive CE relative à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, l'appareil est pris en charge gratuitement par les points de collecte communaux ou les entreprises de traitement des déchets spéciaux, ou peut être remis à un revendeur proposant un service de reprise. L'élimination conforme sert à la protection de l'environnement et prévient les éventuels effets nocifs sur l'être humain et l'environnement.

IT Istruzioni per l'uso Lampada LED per ambienti umidi (N. art.: 345630, 345631, 345632)

Informazioni generali

Le presenti istruzioni per l'uso contengono le indicazioni per l'utilizzo e le avvertenze di sicurezza. Prima di mettere in funzione la luce, leggere attentamente le istruzioni e attenersi alle indicazioni e avvertenze fornite. Conservare le istruzioni per l'uso per ogni utilizzo successivo!

Utilizzo conforme

La lampada è destinata al montaggio stabile su strutture di soffitto o parete con portata superiore. Il montaggio avviene al di fuori della portata delle mani. La luce ha lo scopo di assicurare l'illuminazione nella misura richiesta. Non è previsto l'uso in luoghi con accumulo di polvere conduttrice. Ogni altro uso è considerato non conforme. In caso di utilizzo non conforme e interventi nella lampada decadono i diritti di garanzia e ogni responsabilità.

Avvertenze per la sicurezza

CAUTELA!

Pericolo di danni a persone e cose in caso di utilizzo scorretto!

- Far eseguire il montaggio a un elettricista qualificato.
- Prima di intervenire sulla lampada, accertarsi che sia scollegata dalla tensione di rete.
- Montare e conservare la lampada in modo che sia fuori dalla portata dei bambini.
- Non aprire la lampada, soprattutto in caso di guasto. In caso di necessità, contattare il produttore.
- Utilizzare solo ricambi originali.
- Non guardare direttamente nel fascio di luce.
- Non utilizzare prodotti chimici per la pulizia.
- La lampada non è adatta come l'accento.
- La lampada non è dimmerabile.
- Non utilizzare la lampada in ambienti in cui possono essere presenti gas combustibili, vapori o polvere.
- Prima di ogni utilizzo, controllare se la lampada è in buono stato.
- Non mettere in funzione la lampada se un componente è difettoso.
- Attenersi alle norme di sicurezza e alle prescrizioni di igiene e sicurezza sul lavoro nazionali e internazionali.
- Per l'installazione del cavo di alimentazione è richiesta la conformità alle norme, direttive e requisiti corrispondenti.
- La continuità del conduttore di protezione fino alla terra principale dell'edificio deve essere misurata dopo l'installazione su ogni lampada con mezzi adeguati e in conformità alle vigenti norme d'installazione.
- Per il fissaggio alla struttura del soffitto utilizzare viti su clemente resistenti.
- Il grado di protezione dalla penetrazione d'acqua può essere interrotto nel punto di collegamento a seconda delle circostanze. Accertare con delle misure appropriate che sul connettore o sulla presa di collegamento non esistano pericoli di penetrazione dell'acqua. Una presa di collegamento deve disporre di un grado di protezione IP65.
- Il cavo di collegamento dell'apparecchio di illuminazione non può essere sostituito. L'apparecchio di illuminazione deve essere rottamato in presenza di danni al cavo di collegamento.
- Per l'allacciamento del cavo di collegamento, usare esclusivamente morsetti senza viti.
- Per l'allacciamento del cavo di collegamento, usare tre morsetti separati in una presa di collegamento adeguata (IP65).
- Prestare attenzione alla corretta chiusura del coperchio per non compromettere il grado di protezione dalla penetrazione dell'acqua.

Montaggio

Montare la lampada al soffitto o alla parete servendosi delle piastre di fissaggio in dotazione e di materiali di fissaggio adatti al fondo di installazione.

Allacciamento elettrico

L: Marrone, N: Blu, PE: giallo/verde

Specifiche tecniche

Potenza / flusso luminoso	N. art. 345630: 20 W / 2800 lumen N. art. 345631: 35 W / 4900 lumen N. art. 345632: 45 W / 6300 lumen
Angolo di illuminazione	120°
Durata di vita	ca. 30.000 h
Tensione di ingresso	200 - 240 V / 50 - 60 Hz
Temperatura di esercizio	- 40 °C a + 40 °C
Temperatura di colore	6.000 K
Resa cromatica (CRI)	Ra > 80
Tipo di protezione	IP 66
cos	> 0,9

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica C.

Garanzia

Albert Kerbl GmbH offre su questo articolo 3 anni di garanzia in conformità alle nostre condizioni generali di garanzia. Queste condizioni generali di garanzia si trovano su www.kerbl.com/guarantee.

Rifiuti elettronici

A la mise au rebut, l'élimination conforme de l'appareil est à la charge de l'utilisateur. Respectez les dispositions légales applicables de votre pays. L'appareil doit pas être jeté aux ordures ménagères. Dans le cadre de la directive CE relative à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, l'appareil est pris en charge gratuitement par les points de collecte communaux ou les entreprises de traitement des déchets spéciaux, ou peut être remis à un revendeur proposant un service de reprise. L'élimination conforme sert à la protection de l'environnement et prévient les éventuels effets nocifs sur l'être humain et l'environnement.

NL Gebruikershandleiding LED-licht voor vochtige ruimte (artikelnr.: 345630, 345631, 345632)

Algemeen

Deze bedieningshandleiding bevat gebruikers- en veiligheids-instructies. Lees de instructies zorgvuldig door en neem de genoemde voorschriften en aanwijzingen in acht, voordat u de lamp in gebruik neemt. Bewaar deze bedieningshandleiding voor toekomstig gebruik!

Beoogd gebruik

De lamp is bedoeld voor een vaste montage op plafond- en wandconstructies met een voldoende groot draagvermogen. De montage vindt buiten het handbereik plaats. Hierbij dient de lamp een adequate verlichting te waarborgen. Een gebruik op plaatsen met afzettingen van elektrisch geleidend stof is niet toegestaan. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair. Bij niet-reglementair gebruik en ingrepen in de lamp vervalt de garantie en aansprakelijkheid van de fabrikant.

Veiligheidsinstructies

VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel en materiële schade door onjuist gebruik!

- Laat de montage door een geschoold elektricien uitvoeren.
- Zorg voor werkzaamheden aan de lamp dat deze is losgekoppeld van de netspanning.
- Monitor en bewaar de lamp buiten het bereik van kinderen.
- Open de lamp, met name in geval van een defect, niet. Neem eventueel contact op met de fabrikant.
- Gebruik alleen originele vervangende onderdelen.
- Kijk niet direct in de lichtstraal.
- Gebruik geen chemischeën voor reiniging.
- De lamp is niet geschikt voor accentverlichting.
- De lamp is niet dimbaar.
- Gebruik van lamp niet in omgevingen waar brandbare gassen, dampen of stof aanwezig kunnen zijn.
- Controleer voor elk gebruik of de lamp in perfecte staat verkeert. Neem de lamp niet in gebruik als een component defect is.
- Neem nationale en internationale veiligheids-, gezondheids-en ARBO-voorschriften in acht.
- Bij de installatie van de stroomvoorziening moeten de dienovereenkomstige normen, richtlijnen en eisen worden vervuld.
- Het doorlopen van randaarde tot aan de hoofdaarde van het gebouw moet met dienovereenkomstige middelen in conform met toepasselijke installatievoorschriften na de installatie bij elke lamp worden gedaan.
- Gebruik voor de bevestiging aan de plafondconstructie schroeven met een voldoende groot draagvermogen.
- De beschermingsgraad voor het binnendringen van water kan onder bepaalde omstandigheden aan de aansluitpunten worden onderbroken. Verzekер u ervan, door de juiste maatregelen te nemen, dat er bij de stopcontact geen gevaar ontstaat van binnendringend water. Een stopcontact moet beschermingsgraad IP65 hebben.
- De aansluitkabel van de armatuur kan niet worden vervangen. Bij beschadigingen aan de aansluitkabel moet de armatuur worden ontmanteld.
- Gebruik voor de verbinding met de aansluitkabel uitsluitend Schroefklemmen.
- Gebruik voor de verbinding met de aansluitkabel drie separate klemmen in een passend stopcontact (IP65).
- Zorg ervoor dat het deksel volgens de voorschriften is gesloten om de beschermingsklasse tegen het binnendringen van water niet te belemmeren.

Montage

Monter de lamp tegen het plafond of de wand met behulp van de meegeleverde bevestigingsplaten en de bevestigingsmaterialen die geschikt zijn voor de ondergrond.

Elektrische aansluiting

L: Bruin, N: Blauw, PE: geel/groen

Technische gegevens

Vermogen / lichtstroom	Art. 345630: 20 W / 2800 lumen Art. 345631: 35 W / 4900 lumen Art. 345632: 45 W / 6300 lumen
Angolo di illuminazione	120°
Durata di vita	ca. 30.000 h
Tensione di ingresso	200 - 240 V / 50 - 60 Hz
Lichthoek	120°
Levensduur	ca. 30.000 h
Spanning van de netvoeding	200 - 240 V / 50 - 60 Hz
Bedrijfstemperatuur	- 40 °C na + 40 °C
Temperatura di colore	6.000 K
Resa cromatica (CRI)	Ra > 80
Tipo di protezione	IP 66
cos	> 0,9

Dit product bevat een lichtbron van energie-economieklasse C.

Garantie

De Albert Kerbl GmbH biedt u op dit artikel 3 jaar garantie volgens onze algemene garantievervoordrachten. Deze algemene voorwaarden vindt u op www.kerbl.com/guarantee.

Rifiuti elettronici

L'operatore è responsabile del corretto smaltimento dell'apparecchio alla fine del suo ciclo di vita. Fare riferimento alle norme vigenti nei singoli paesi. Non gettare l'apparecchio tra i rifiuti domestici. Nell'ambito della direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete, l'apparecchio deve essere conferito gratuitamente presso i centri di raccolta comunali o i servizi